

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church
978-532-0272

October 31-November 1, 2020
 31 de Outubro – 1 de Novembro, 2020

31ª Domingo do Tempo Comun
31st Sunday of Ordinary Time



Bilingual Mass / Missa Bilíngue
 Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília
 Domingo/ Sunday - 9:00 AM

Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português
 Segunda, Terça e Sábado – 9am
 Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo/ Holy Hour
 5pm –Sextas-Feira / Friday
 3pm –Domingo / Sunday

Confissão / Confession
 4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
 ou por marcação/or by appointment

Solemnity of All Souls: While we cannot have our annual procession to St Mary's Cemetery this year, we can still remember our faithful departed. There will be 3 Masses offered at 9am, 10:30am and 12pm for the Holy Souls in Purgatory. If you wish to join us for any or all, please contact the office. "Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May their souls and all the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen."

Apelo Católico de 2020: Para fazer uma doação, visite:
www.bostoncatholicappeal.org. Obrigado

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira/ Monday–Almas do Purgatorio	11/2
9am – Antonio Sousa e todos seus falecidos 10:30am - Almas do Purgatorio 12pm - Almas do Purgatorio	
Terça-feira/Tuesday– 9am	11/3
Almas do Purgatorio	
Sexta-feira / Friday - 6 PM	11/6
Almas do Purgatorio	
Sábado / Saturday	11/7
9:00 AM –Almas do Purgatorio	
5:00 PM	
Adentino Lima e Delores Luiz	Fatima & Billy Aguiar
Manuel daCunha	Maria e família
Sunday/Domingo	11/8
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Phyllis A Moody	Frank L Perley Jr
Adentino Lima	Carol Bettencourt
11:30 AM Missa em Ingles / English Mass	
Leonel e Iduina Silva	filha Odelta Bettencourt
Adentino Lima	amigo Manuel Silva

Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Lina Carreiro
Glorinda Bettencourt	Nursing Home Residents	Paul Nadeau
Tammy Stevens	Susie Dixon	Vitalina Roque Silva
Maria Ortins	Carlos Timao	Odete Tavares
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Helena Martiniano	Emma Almeida
Maria Bernadette Pereira	Charlene D'Arcangel	Vitor Rita
Mildred Justo	Michael Santos	Etelvina Silva
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto Maureen Murphy	
Christopher Ortins	Julieta Lima	Yvonne Cimino Santos
Adriano S. Pedreira	Charlene Zerbinopoulos	Carlos Barbosa
Marguerite Corrao	Jose e Albertina Dutra	Fr. Santo Cricchio
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Lucy Sousa
Maria Antonieta Marques	Vickie Gillespie	Barbara Mahoney
Oswaldo Rodrigues	Juliana and Allyssa Rodriguez	
Roberta Preshong	Paul MacDonald	Carolyn Guarino
Maggie D'Entremont	Milu Solomao	

If you would like a name included here, please contact the office.
 Se quiser um nome incluído nesta lista, entre em contato com o escritório.

Solenidade de Todas as Almas: Embora não possamos ter a nossa procissão anual para o Cemitério de Santa Maria este ano, ainda podemos lembrar dos nossos fiéis que partiram. Haverá 3 Missas oferecidas às 9h, 10h30 e 12h pelas Almas Santas no Purgatório. Se deseja se juntar a nós para algum ou todos, entre em contato com o escritório. "Dai-lhes, Senhor, o eterno descanso, entre os esplendores da luz perpétua. Descansem em paz. Amén."

Catholic Appeal 2020: To make a donation, visit:
www.bostoncatholicappeal.org. Thank you.

COLETA-COLLECTION
October /Outubro 24-25, 2020
 \$1,914

Oração de São Miguel: São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demônio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.

St. Michael Prayer: St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

Year of the Eucharist: Inspiring reflection on worshipping the Eucharistic Presence of the Lord Jesus, by Bishop James Conley: "Ask children to imagine walking by the house of the Holy Family in Nazareth. Children who love the Lord might remember that Jesus lives there, and make a gesture of reverence, or say a short prayer. But if we walked by the Lord's house, and He was out on the porch, and we could look directly at Him, we would stop, and talk to Him, and know that He was hearing us, and talking to us. So it is with adoring Christ in the Eucharist, visible to us in the monstrance. We see Him, and we know that He sees us. We speak to Him, and we know that He hears us. When we adore Christ in the Eucharist, exposed in the monstrance, the Lord engages all of our senses, through the ministry of the Church, to awaken us to the power of encountering Him...love made visible."

Ano da Eucaristia: Reflexão inspiradora sobre a Adoração à Presença Eucarística do Senhor Jesus, do Bispo James Conley: "Peça às crianças que se imaginem caminhando pela casa da Sagrada Família em Nazaré. As crianças que amam o Senhor devem se lembrar que Jesus morava ali e fazer um gesto de reverência ou fazer uma breve oração. Mas se passássemos pela casa do Senhor e Ele estivesse na varanda e pudéssemos olhar diretamente para Ele, parariamos e falaríamos com Ele, e saberíamos que Ele estava nos ouvindo e falando conosco. O mesmo acontece com a adoração de Cristo na Eucaristia, visível para nós na custódia. Nós o vemos e sabemos que Ele nos vê. Falamos com Ele e sabemos que Ele nos ouve. Quando adoramos Cristo na Eucaristia, exposto na custódia, o Senhor empenha todos os nossos sentidos, através do ministério da Igreja, para nos despertar para a força do encontro com Ele ... amor tornado visível".

Carving Out Time For Christ - Worship, Mass and Pumpkin Carving Event on November 6 at Saint John Paul II Shrine of Divine Mercy, 28 Saint Peter St, Salem, starting at 8pm. Bring your own pumpkin for carving! Young adults between ages 18 - 35 are welcome to enjoy the presence of Christ in the company of others on the same journey to holiness. Mask and registration required. <https://www.facebook.com/JESUSaCROSStheBorder> or <https://www.jesusacrosstheborder.org/upcoming-events>

Escultura do Tempo para Cristo - Culto, Missa e Escultura de Abóbora Evento no dia 6 de Novembro no Santuário da Divina Misericórdia de São João Paulo II, Rua São Pedro 28, Salém, a partir das 20h. Traga sua própria abóbora! Os jovens entre 18 e 35 anos são bem-vindos a desfrutar da presença de Cristo na companhia de outros no mesmo caminho para a santidade. Máscara e registro são necessários.

<https://www.facebook.com/JESUSaCROSStheBorder> ou <https://www.jesusacrosstheborder.org/upcoming-events>

Election Prayer: Lord God, as the election approaches, we seek to better understand the issues and concerns that confront our city/state/country, and how the Gospel compels us to respond as faithful citizens in our community. We ask for eyes that are free from blindness so that we might see each other as brothers and sisters, one and equal in dignity. We ask for ears that will hear the cries of children unborn and those abandoned. We ask for minds and hearts that are open to hearing the voice of leaders who will bring us closer to Your Kingdom. We pray for discernment so that we may choose leaders who hear Your Word, live Your love, and keep in the ways of Your truth as they follow in the steps of Jesus and His Apostles and guide us to Your Kingdom of justice and peace. We ask this in Jesus' name through the power of the Holy Spirit. Amen.

Oração Eleitoral: Senhor Deus, com a aproximação da eleição, buscamos entender melhor as questões e preocupações que confrontam a nossa cidade/estado/país, e como o Evangelho nos compele a responder como cidadãos fiéis em nossa comunidade. Pedimos olhos livres de cegueira para que nos possamos ver como irmãos e irmãs, iguais em dignidade. Pedimos ouvidos que ouçam os gritos das crianças por nascer e das abandonadas. Pedimos mentes e corações que estejam abertos para ouvir a voz de líderes que nos trarão para mais perto do Seu Reino. Oramos por discernimento para que possamos escolher líderes que ouçam a Tua Palavra, vivam o Teu amor e mantenham os caminhos da Tua verdade, ao seguirem os passos de Jesus e Seus apóstolos e nos guiarem ao Teu Reino de justiça e paz. Pedimos isso em Nome de Jesus pelo poder do Espírito Santo. Amén.

*Make your New Year's Eve extra special
by having your Marriage blessed
in the presence of God*

If you are married, but not in the Catholic Church, you are invited to a

Marriage Convalidation Ceremony

Officiated by Bishop Mark O'Connell

Thursday, December 31 at 6:00 PM

Saint Theresa of Lisieux Parish, 63 Winter St., North Reading

Celebrate the sanctity of marriage by ending 2020 in this wonderful way,
and together look forward to the blessings of 2021.

During the wedding ceremony, each couple will say their vows separately
before Bishop O'Connell and their two witnesses. To sign up, each couple
should be endorsed by their parish as free to marry and prepared.

Please register by December 10 with the Regional Bishop's Office at
978-531-1013 or northregion@rcab.org. There is no cost to the couple.

The ceremony will comply with all
state, town, and archdiocesan COVID protocols.